



歲次丙寅

粵藝通訊

鄧子由題

第四十四期

非賣品

錦園友誼團編印

地址郵回：沙田中街四四六號

這個晚會，真有作用！ 一個忠實戲曲觀眾的迴響



參予粵曲新作演唱紅伶：文千歲、梁少芯、李香琴、南鳳、李龍。

當晚入場即見一本印刷精美的場刊放在每張座位之上，七首將會演唱的粵曲，與及廖漢和先生新作的所有曲詞都刊登在場刊內，現場亦有字幕讓現場觀眾參考，觀眾可以一邊聽、一邊欣賞曲文，可見為使觀眾欣賞新曲做足事功，具有大型粵曲演唱會風範。

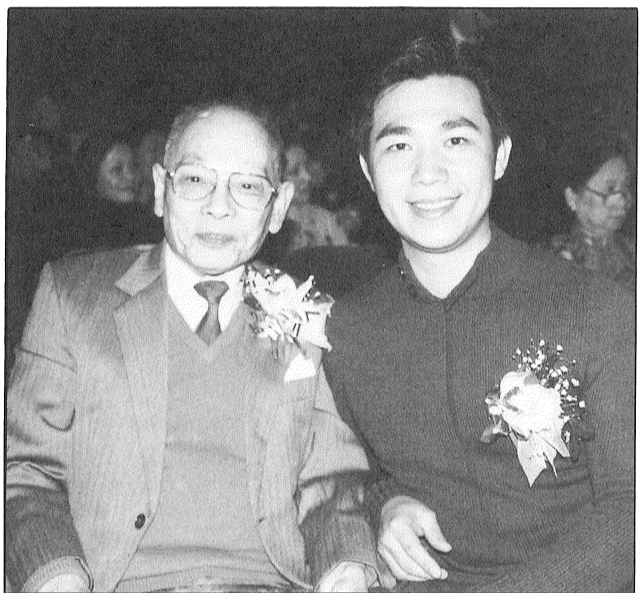
然而，粵曲始終是要唱出來才成「曲」，否則有更優美的曲詞也只是「曲」文章而已，因此一首曲要唱者演繹出來，更具欣賞價值。筆者只是一個普通的聽眾，對粵曲只有膚淺的認識，故此不敢對當晚的新作妄下評語，一首粵曲作品的好與壞相信也不是聽一次便能判定，正如「粵劇研究計劃」負責人陳守仁博士在場刊上說：「有關粵劇、粵曲的研究及創作均是長遠的使命，不少

大家都不明白業餘唱者舞台經驗始終不及職業演員豐富，何況是這麼大型的演唱會，站在文化中心音樂廳台上，面對上千名觀眾，其緊張心情是可以理解的。而今次他們所唱的又全是新曲，不及唱那些唱慣唱熟的世界名曲那麼輕鬆。雖有大老倌在旁「傍住」，難免會比下去，反而增添壓力，試問如何唱出水準來呢？

要舉辦一個籌款的演唱會，借助名流闊秀的力量去推動是無可厚非的。可是，這次「粵曲新作首演晚會」在籌款以外還有其重要意義。既然是以香港中文大學音樂系的名義舉辦新作演唱會，必然有其權威性及代表性，千萬勿讓大眾覺得這是小眾玩意，如此對七位撰曲者也不公平。

筆者相信這次演唱會籌款的目的可以達到，但在推廣粵曲藝術，鼓勵粵曲創作，又起了多大的作用呢？這一點是值得大家深思。

筆者：事思



粵曲新作晚會其中兩位作曲家最長的靳夢萍及最年輕的溫誌鵬。

先前粵藝通訊會介紹由香港中文大學音樂系粵劇研究計劃主辦的「粵曲新作首演晚會」，相信引起不少讀者的興趣。鑑於近年較少粵曲新作面世，能有一個粵曲演唱會，雲集香港和國內的撰曲者，當中有資深名家，也有後起之秀，為是次晚會創作新曲，相信各位必定一展才華，這機會確是難能可貴，喜愛粵曲的知音人士，也不會輕易錯過。何況這個新作首演晚會是為「粵劇研究計劃」籌務經費，更是值得大家支持的。

作為香港高等學府，香港中文大學在於推廣粵劇、粵曲這門中國傳統藝術是非常熱心，其音樂系成立粵劇研究計劃已有六年光景，期間做了不少編輯、整理粵劇資料和推廣粵劇的工作，中文音樂系今次以「粵曲新作

首演晚會」作為「粵劇音樂國際研究會」的序幕，筆者期望這個是有別於一般純娛樂的粵曲演唱會，而是一個高質素、有學術研究價值的演唱會，更何況放在「國

「明知不可為而為」

《英雄叛國》這個戲演出後，反響不是太多，只有香港電台第五台與及黎鍵在某報的一篇文章。電台的訪問，我身在福州錯過了，而黎先生的文章是袁立勳剪存給我的，這裏我很想就黎先生的觀點討論目前香港搞創作粵劇的問題。黎先生文中說，羅家英的難能可貴是明知不可為而為。是一句令我感觸的一句話，亦因此我想起卅年前唐滌生的戲亦引起一般粵劇觀點的認可問題，其中有人說，「梅香講說話都咬文嚼字」這句話我記得很清楚。而唐先生引入元曲的情節改編粵劇，到今天已經成為經典，這可證明是進步，粵劇進步，觀眾亦進步。回說十多年前與孫寶玲合作演的《追魚》與《孔雀東南飛》，就《雙陽宮主》，這些戲也被粵劇觀眾引為垢病，我自己老是对自己說，不要行得太快，觀眾與同行都未必接受你所做的一切。

擔承對外作戰的先鋒

近年「粵劇之家」演出幾個古老戲，《斬二王》、《打和尚》等，觀眾們可以從中知道一個演員是經歷了過往的排戲紮實根基，而演出百多二百個五十年代至九十年代的劇本，要有很不錯的經驗，方能推陳出新編演新戲，很多新戲或有不足，但我們是一定要開拓的呀！難道就此算數嗎，可以呀，難道我們不夠吃不夠穿嗎，而我們就是有這一顆心，就是要把粵劇跳出民間層次，走進更高的藝術殿堂。雖然，彼此藝術角度和選擇不同，但都是同一目標而走，所以是否不智要留待以後的人評定了。

「明知不可為而為」，這也是香港這班粵劇人的心聲。而我這次演出的《英雄叛國》的「馬克白」真的很大壓力，因為這是世界名著，很受香港知識分子注意，看看你粵劇有甚招數可以弄好這套戲，看你這是甚麼產品！故此，心理負擔很重，亦因為六柱制，尤聲普這樣一位好角，不能埋沒，因為很多觀眾入場也是要欣賞他，所以編劇上要留位置給他。

亦因為要換服裝，要很巧妙安排上場的先後，這也是小問題，但莎劇是全念白的，粵劇要配上唱腔，就要選唱甚麼曲牌，起轉承合，一兩個字用得恰當與否就大傷腦筋，而且情節的取舍，每場的重點，唱甚麼才突出人的個性和心理狀況，較之全是口白難上百倍。至於演出其他效果如燈光、佈景、服裝也變成次要了。而且因為吳興國《慾望城國》太好，我要怎樣處理才不會被比下去呢？我似乎是承擔了粵劇對外作戰的先鋒隊伍，我年中曾經很後悔接了這個擔子，總算是做完了，笑罵由人，問心無愧，而且有點安慰和滿足，但真希望多點回響。很多謝黎鍵先生的光臨而且寫出文章，這個戲再要演出，恐怕要一年後了。（下）

原稿刊於新晚報一九九七年一月廿四日《戲人戲語》

羅家英

喜見潯陽江上月詞曲動聽演出精

盼望了三年多而終於誕生下來的這一套屬於慶鳳鳴的新劇，並沒有令人失望。雖說它是取材自越劇，不能算是全新的創作，而在曲牌、詞韻的運用上亦略嫌有點耳熟能詳的感覺，但在各方面的配合上賦以心思、適當地加上新元素，再加上各老倌認真的演出，這套「碧玉簪」的推出，確是令人十分喜悅的。但是，由於對這劇早存期望，它帶來的驚喜反不及重整理的舊劇「潯陽江上月」。

「潯陽江上月」的故事非常簡單，只是講述一個被迫淪落風塵的歌女巧遇落拓儒生，由憐生愛，後來卻因著其歌女之身份、各種巧合與誤會而衍生出的悲歡離合而已。劇情之所以吸引，除了因演出者有非凡功力外，劇本能完整地交代各人物的性格；故事的編排不單集中在男女之情，也著墨於朋友之義、手足之愛的描寫；舞台上少見溫馨地進膳的場面及青年初踏平康之地的狼狽等都令簡單的故事顯得豐富和精彩。到此不禁想到，這樣富趣味性的劇本到底出自那位名家手筆？

說回此劇，為何說它的人物性格的完整呢？試想若不是在交待過任冰兒所飾的秋娘與阮兆輝所飾的黃士豪早有襟枕關係，為救梅雪詩所飾的司馬琴音而要犧牲另一女子的清白就顯得過份自私了，而且也難以說服現代滿腦子平等思想的觀眾。同時，若廖國森所飾演的富豪杜家安本身不好品月評花，林錦堂所飾的周少陵便不會在歌坊遇到其愛侶，杜也不會肯借他贖身錢，最後這位歌娘也不會有機會走進官船之中，與舊侶重逢了。此外，周少陵兩番誤會愛侶皆為親眼目睹而非道聽途說，其怒氣就顯得更易被接受和理解，以至在尾場愛恨交纏之餘對舊侶的表現也顯得比較合理，得對方原宥之時觀眾也

不會覺得過於戲劇性。當然，更好的劇本也要有名家的演繹。林錦堂在這屆賀歲演出中，一直都揮灑自如，在這一齣戲中自然也不會例外。梅雪詩演出也相當不俗，尤其在尾場，二者互相催迫，製造了扣人心弦的一幕。從梅雪詩與尤聲普出場時在江邊所唱的一段胡不歸小曲，她已能將那歌娘那委屈、落漠的心態呈現在觀眾眼前。及至在畫舫中與舊侶重逢一段，林錦堂固然能將那愛之深、恨之切，盡情凌辱對方之餘不但未能洩憤，自己還加倍傷心的矛盾感受表露無遺。梅雪詩也未有讓他專美，她那看盡世情，受盡委屈的樣子，把觀眾也感動了。除了林、梅兩位的精湛演出外，值得一讚的，還有飾演梅雪詩之弟的胡可志。在這劇中他演得非常用心，不管演唱都比平時好。只希望他也能在其他演出中保持這水準便好了。不過，可能因劇本曾經增刪整理，而且也是慶鳳鳴首次演出該劇，中間也有一些小瑕疵，希望在再度演出時能有所改善的。當林錦堂的周少陵發現了愛侶是個歌娘之後，他既然憤怒到要辭去教席，斷不可能會先去求世叔借取黃金為愛侶脫籍的，所以，他實在不應在剛與梅和好便說世叔已答應借金錢。若他改說不如去求世叔，諒他也會應允就比較合理。

總括而言，慶鳳鳴一直以來的演出皆能保持人靚、衫靚，唱做俱佳，佈景堂皇，人強馬壯的特色，可喜的是他們未有故步自封，將演出局限在一些觀眾熟悉而又有賣座保證的劇目上，反而能不斷為觀眾帶來新的喜悅，也難怪觀眾對他們的喜愛與認同與日俱增了。不過，任何名劇也必須經過千錘百鍊，才可以廣泛流傳的，希望慶鳳鳴切勿浪費寶貴的資源，能把握機會將此等可演性高的劇目多演並不斷作整理修改，則慶鳳鳴戲寶的出現就指日可待了。

筆者：麗麗



裴俊軒(胡可志)在此劇中佔戲頗重，演來已見進步。



潯陽江上月劇中女主角為示愛，煲出一味紅豆煲蓮藕的靚湯，看圖中各人的笑臉，便知收效。



妓院嬉春，羣鶯亂舞的熱鬧場面，是粵劇少見。



錦園友誼團與兩位偶像團年聚會，由七位元老會員代表送上賀年禮物。



林錦堂、南鳳伉儷笑盈盈、迎新歲。

慶鳳鳴劇團

1997年5月1日—5月7日

尖沙咀(香港文化中心)

日期	劇目
1/5	紅樓夢
2/5	紫釵記
3/5	花田八喜
4/5	(日)九天玄女 (夜)牡丹亭驚夢
5/5	再世紅梅記
6/5	李後主
7/5	帝女花

台柱：林錦堂 尤聲普 阮兆輝
梅雪詩 廖國森 任冰兒

各位讀者請注意，因為本港通用郵票，將於七月份起全面改用新款，故之前各位寄來的回郵信封，將不適用，有意索取本刊的讀者，請另附回郵，日後將按期寄上。本刊出版日期為三月、六月、九月、十二月。

九七年三月至六月各劇團/神功戲/演唱會演期一覽表

Table with columns: 日期及地點, 劇團/主要演員, 劇目/曲目/備註. It lists various theatrical performances and concerts from March to June 1997, including troupes like 龍嘉鳳劇團, 漢風粵劇研究院, and 寶姐曲韻會.

星·藝·影·廊 包括：化妝·頭飾·戲裝三款 菲林兩卷·沖晒·攝影 查詢電話：2882 1091



粵劇服飾專家陳國源義子成親之喜，紅伶李香琴，李龍、吳美英、任冰兒、鄭詠梅、楚倩雲等齊來恭賀。



龍嘉鳳劇團初演新界會堂 李龍、南鳳從「龍飛鳳」到「龍嘉鳳」，合作日見純熟，六月將應區域市政署之請，分別於新界區巡迴演出「雷鳴金鼓聲聲聲」、「白龍關」、「摘櫻會」、「情俠鬧璇宮」。另國星雅集將假新光戲院演出兩晚粵曲、折子戲，屆時李龍、南鳳會匯同尹嘉星、唐寶蓮合演名劇。